

Distr. :  
GENERAL

S/24900/Add.72  
19 August 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ١٩ آب/اغسطس ١٩٩٣ وموجهة  
من الأمين العام إلى رئيسة مجلس الأمن

يهدى الأمين العام تحياته إلى رئيسة مجلس الأمن، ويتشرف بأن يوجه انتباهها، وفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣) إلى مزيد من المعلومات التي تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على التحليق في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

ففي الفترة من ١٦ إلى ١٨ آب/اغسطس ١٩٩٣، يبدو أنه قد جرت ٧ رحلات جوية من جانب طائرات ثابتة الأجنحة أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، بخلاف الرحلات المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو تلك التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية التفاصيل المتعلقة بخطط سير هذه الرحلات الجوية خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير. وبالإضافة إلى ذلك، يبدو أنه جرت رحلتان جويتان في ١٥ آب/اغسطس ١٩٩٣ لم يسبق الإبلاغ عنها. وترد في المرفق الثاني التفاصيل المتعلقة بخطط سير هاتين الرحلتين الجوييتين.

ويبلغ حتى الآن مجموع الرحلات الجوية التي قدر أنها فيما يبدو انتهاكات للحظر ٨٠٢ رحلة.

190893

190893 190893 93-45853

## المرفق الأول

## معلومات بشأن الرحلات الجوية التي حدثت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك

## بدون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية

(١٨-١٦ آب/غسطس ١٩٩٣)

| الاتجاه والسرعة والارتفاع      | ملاحظات   | النهاية | البداية | التاريخ    | الرقم المسلسل            |
|--------------------------------|---|---------|---------|------------|--------------------------|
| شمال شرق<br>بطيئة<br>منخفض جدا | رصدت مقاتلات ناتو بالرادار وعيانا طائرة هليكوبتر بيضاء من طراز MI-8 على مسافة ٣١ كيلومترا جنوب غرب توزلا. وصدرت لها تحذيرات تجاهلتها فيما بعد. وبعد بضعة دقائق غابت عن نظر المقاتلات، بيد أن تغطية الرادار أشارت إلى أن الطائرة يجوز أن تكون قد هبطت في محجر فيسكا. وحدثت هذه الرحلة في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.  | ١٦/٤٦   | ١٦/٣٠   | ١٦ آب/غسطس | ٨١٥                      |
| شمال شرق<br>بطيئة<br>منخفض     | شاهدت دورية تابعة لقوة الأمم المتحدة للحماية ما يحتمل أن يكون ٤ طائرات هليكوبتر من طراز MI-8 على مسافة ١٠ كيلومترات شمال شرق زيبا. وحال عدم وضوح الرؤية دون تحديد هويتها بصورة إيجابية. وحدثت هذه الرحلات في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.   | ٢٣/٠٠   | ٢٣/٠٠   | ١٦ آب/غسطس | ٨١٦<br>٨١٧<br>٨١٨<br>٨١٩ |
| مختلف<br>بطيئة<br>منخفض        | [١٧ آب/غسطس: لم ترد بلاغات عن انتهاكات]   | ٠٥/٥٠   | ٠٤/١٦   | ١٨ آب/غسطس | ٨٢٠<br>٨٢١               |
|                                | رصدت مقاتلات ناتو بالرادار وعيانا طائرة هليكوبتر بيضاء من طراز MI-8 تحمل خطا أزرقا وهي تهبط على مسافة ٤٣ كيلومترا شمال موستار. وكانت هناك مركبات ونحو ١٥-٢٠ شخصا في الانتظار على الأرض. وبعد بضعة دقائق، انطلقت الطائرة رغم التحذيرات الصادرة من المقاتلات. واستعارت شوقا بعد ذلك بقليل وهبطت على مسافة ٤٠ كيلومترا شمال موستار. وبعد أن بقيت على الأرض لمدة ساعة تقريبا، انطلقت الطائرة مرة ثانية ولقعد كل اتصال على مسافة ٢١ كيلومترا جنوب غرب سراييفو. وحدثت رحلتا هذه الطائرة في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك. |         |         |            |                          |

## المرفق الثاني

معلومات إضافية بشأن التحقيقات التي حدثت في المجال الجوي لبوسنة والهرسك

ولم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(١٥ آب/أغسطس ١٩٩٢)

| الاتجاه والسرعة والارتفاع | ملاحظات   | النهاية | البداية | التاريخ     | الرقم المسلسل |
|---------------------------|---|---------|---------|-------------|---------------|
| مختلف غير معروفة ٥٠٠ قدم  | شاهدت دورية تابعة لقوة الأمم المتحدة للحماية لطائرتين فليكوبيتر من طراز غير معروف تجولان من الشرق إلى الغرب على مسافة ١٠ كيلومترات غرب سرير نيسكا. وحدثت الرحلتان في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك. | ٢١/٠٠   | ٢٠/٣٠   | ١٥ آب/أغسطس | ٨٢٢<br>٨٢٣    |

-----